

Ordre du jour | Agenda

N° : 2017-06
Type : Ordinaire / Regular ; Extraordinaire / Special:
Date : 13 février 2017 / February 13th, 2017
Heure / Time : 16 h 00 / 4:00pm
Endroit / Location: Hôtel de ville / Town Hall
Président / Chair: François St Amour; maire/Mayor
Préparé par / Prepared by: Aimée Roy, secrétaire administrative / Administrative secretary

<u>FRANÇAIS</u>		<u>ENGLISH</u>	
AVIS IMPORTANT		IMPORTANT NOTICE	
<i>Veillez prendre note des heures pour les délégations qui auront lieu lors de cette réunion du Conseil.</i>		<i>Please note the following times for the delegations that will take place during this Council meeting.</i>	
18 H 00	Sauvons La Nation	6:00 P.M.	Save The Nation
1. Prière d'ouverture et ouverture de l'assemblée		1. Call to Order and Prayer	
2. Modifications et additions à l'ordre du		2. Changes and Additions to the Agenda	
3. Adoption de l'ordre du jour		3. Adoption of Agenda	
4. Déclaration(s) de conflit d'intérêt		4. Disclosure(s) of Conflict of Interest	
5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes		5. Adoption of Minutes of Previous Meetings	
5.1 Procès-verbal de la réunion ordinaire datée le 23 janvier 2017		5.1 Minutes of regular meeting dated January 23 rd , 2017	
5.2 Procès-verbal de la réunion ordinaire datée le 6 février 2017		5.2 Minutes of regular meeting dated February 6 th , 2017	
6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal		6. Adoption of the Recommendations of the Municipal Council Committees	
Aucune		None	
7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration		7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials	
7.1 Cécile Lortie, trésorière		7.1 Cécile Lortie, Treasurer	
7.1.1 Rapport annuel – permis de construction		7.1.1 Annual report – building permit	
7.1.2 Rapport annuel - Frais de redevances		7.1.2 Annual report – development charges	
7.1.3 Rapport annuel – réserves et fonds de réserve		7.1.3 Annual report – Reserves and Reserve Funds	

7.1.4 Salaires et allocations des membres du Conseil pour 2017

8. Avis de motions proposées

Aucune

9. Affaires découlant des réunions précédentes

Aucune

10. Délégations

10.1 Sauvons La Nation

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

11.1 B-6-2016

Partie du lot 18, concession 5
Anciennement Calédonia
De l'autre côté du 1810, chemin de concession 6

12. Règlements municipaux

Aucun

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes fournisseurs

14. Autres

14.1 Groupe Communautaire de St-Albert
Demande de don et demande de lettre d'appui

14.2 Garderie les p'tits cœurs
Location du Pavillon de Limoges

15. Rapports mensuels divers

15.1 Bureau de santé de l'est de l'Ontario
Avis de flambée

15.2 SolarVu

15.2.1 Aréna St-Isidore

15.3 Ministère de l'Environnement et de l'Action en matière de changement climatique

15.3.1 Rapport d'inspection 2016-2017
Réseau d'égout collectif souterrain de Fournier

15.3.2 Rapport d'inspection 2016-2017

7.1.4 Salaries and Allocations of Council Members for 2017

8. Notice of Proposed Motions

None

9. Unfinished Business from Previous Meetings

None

10. Delegations

10.1 Save The Nation

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

11.1 B-6-2016

Part of lot 18, Concession 5
Formerly Caledonia
Across 1810 Concession Road 6

12. Municipal By-Laws

None

13. Approval of the Variance Report and accounts payable

13.1 Accounts payable

14. Other Business

14.1 St-Albert Community Group
Letter of support and donation request

14.2 Daycare Les P'tits Coeurs
Lease of Limoges Pavilion

15. Various Monthly Reports

15.1 Eastern Ontario Health Unit
Outbreak advisory

15.2 SolarVu

15.2.1 St-Isidore Arena

15.3 Ministry of Environment and Climate Change

15.3.1 2016-2017 Inspection Report
Fournier Subsurface Communal Sewage System

15.3.2 2016-2017 Inspection Report

*Réseau d'égout collectif souterrain de
St-Bernardin*

*St-Bernardin Subsurface Communal
Sewage System*

15.4 AMCTO

Rapport « Bearing the Burden »
Un aperçu du système de rapport à la province

15.4 AMCTO

Report "Bearing the Burden"
Overview of municipal reporting to the province

15.5 Tourisme Prescott-Russell

Rapport annuel – 2015-2016

15.5 Prescott-Russell Tourism

Annual Report – 2015-2016

16. Correspondance

16. Correspondence

16.1 Académie entrepreneuriale

Recrutement des mentors

16.1 Entrepreneurial Academy

Mentor recruitment

16.2 AMO – Bulletin d'information

16.2 AMO – Newsletter

**16.3 Tribunaux de la sécurité, des appels en matière
de permis et des normes Ontario**

Nomination du président associé à plein temps
à la Commission civile de l'Ontario sur la police

**16.3 Safety, Licensing Appeals and Standards
Tribunals Ontario**

Appointment of Full Time Associate Chair of the
Ontario Civilian Police Commission

16.4 Mosey and Mosey

Les Libéraux n'imposeront pas d'impôt sur les
avantages sociaux (santé et dentaire)

16.4 Mosey and Mosey

Liberals will not tax health and dental plans

16.5 BSEO

L'insécurité alimentaire dans l'Est ontarien

16.5 EOHU

Food Insecurity in Eastern Ontario

16.6 Comité d'embellissement de Bourget

Appel aux artistes de l'art mural – demande de
propositions

16.6 *Comité d'embellissement de Bourget*

Calling all wall mural artists – request for
proposals

17. Évènements à venir

17. Coming Events

**17.1 10^e édition de la marche annuel 2017 de 15kms
pour la lutte au cancer infantile**

Club Optimiste St-Albert
17 juin 2017 – St-Albert

**17.1 10th edition of the annual 15 km Walk for
Childhood Cancer**

St-Albert Optimist Club
June 17th, 2017 – St-Albert

**17.2 Sommet des affaires Rurales Prescott-Russell
22-23 mars 2017 - Alfred**

**17.2 Prescott-Russell Rural Business Summit
March 22-23, 2017 - Alfred**

**18. Règlement pour confirmer les procédures du
Conseil**

18. Confirming By-law

19. Ajournement

19. Adjournment